

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

3 décembre 2013

**PROJET DE LOI**

**contenant le budget général des dépenses  
pour l'année budgétaire 2014**

**AVIS**

**sur la section 23 — SPF Emploi, Travail  
et Concertation sociale**

*Partim Égalité des Chances*

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT ET  
DU RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ  
PAR  
M. **Franco SEMINARA**

**SOMMAIRE**

Pages

I. Exposé introductif.....	3
II. Interventions des membres.....	16
III. Réponses de la ministre.....	23
IV. Réplique.....	25
V. Vote.....	26

Documents précédents:

**Doc 53 3071/ (2013/2014):**

001: Projet de loi (première partie).  
002: Projet de loi (deuxième partie).  
003: Erratum.  
004 et 005: Amendements.  
006 à 016: Rapports.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 december 2013

**WETSONTWERP**

**houdende de algemene uitgavenbegroting  
voor het begrotingsjaar 2014**

**ADVIES**

**over sectie 23 — FOD  
Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal  
Overleg**

*Partim Gelijke Kansen*

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET LEEFMILIEU EN  
DE MAATSCHAPPELIJKE HERNIEUWING  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Franco SEMINARA**

**INHOUD**

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting.....	3
II. Betogen van de leden.....	16
III. Antwoorden van de minister.....	23
IV. Repliek.....	25
V. Stemming.....	26

Voorgaande documenten:

**Doc 53 3071/ (2013/2014):**

001: Wetsontwerp (eerste deel).  
002: Wetsontwerp (tweede deel).  
003: Erratum.  
004 en 005: Amendementen.  
006 tot 016: Verslagen.

7427

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/  
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**

Président/Voorzitter: Maya Detiège

**A. — Titulaires / Vaste leden:**

N-VA	Ingeborg De Meulemeester, Nadia Sminate, Reinilde Van Moer, Flor Van Noppen
PS	Véronique Bonni, Colette Burgeon, Marie-Claire Lambert, Franco Seminara
CD&V	Nathalie Muylle, Nik Van Gool
MR	Daniel Bacquelaïne, Valérie Warzée-Caverenne
sp.a	Maya Detiège
Ecolo-Groen	Thérèse Snoy et d'Oppuers
Open Vld	Ine Somers
VB	Rita De Bont
cdH	Jeanne Nyanga-Lumbala

**B. — Suppléants / Plaatsvervangers:**

Peter Dedecker, Els Demol, Sarah Smeyers, Bert Wollants, Veerle Wouters
Jean-Marc Delizée, Laurent Devin, Julie Fernandez Fernandez, Yvan Mayeur, Christiane Vienne
Roel Deseyn, Carl Devlies, Nahima Lanjri
Valérie De Bue, Luc Gustin, Katrin Jadin
Hans Bonte, Karin Temmerman
Wouter De Vriendt, Muriel Gerkens
Lieve Wierinck, Frank Wilrycx
Guy D'haeseleer, Annick Ponthier
Georges Dallemagne, Catherine Fonck

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

*Abréviations dans la numérotation des publications:*

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties:*

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

Commandes:  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.lachambre.be  
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

Bestellingen:  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.dekamer.be  
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné la section 23 — SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, *partim* Égalité des Chances, du projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014 (DOC 53 3071/001 et 002), ainsi que la justification (DOC 53 3072/016) et la note de politique générale y afférentes (DOC 53 3096/011) au cours de sa réunion du 26 novembre 2013.

## I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF

Mme Joëlle Milquet, *vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances*, estime qu'en deux ans de travail du gouvernement, des avancées significatives ont été réalisées en matière de droits des femmes, d'égalité de traitement et de respect de l'autre dans la diversité. En 2014, la même ambition figure dans la note de politique générale afférente à l'Égalité des Chances (DOC 53 3096/011).

Son intervention se schématise de la manière suivante:

### A. Égalité entre les femmes et les hommes

1. Assurer l'efficacité du "gender mainstreaming"
2. Lutter contre les discriminations à l'emploi
3. Lutter contre la violence à l'égard des femmes
  - a) Plan d'action national
  - b) Mariages forcés
  - c) Violences liées à l'honneur
  - d) Violences sexuelles
  - e) Exploitation sexuelle
4. Renforcer la législation relative à la discrimination entre les femmes
5. Interfédéraliser l'Institut pour l'Égalité des Femmes et des Hommes
6. Poursuivre une politique internationale ambitieuse
7. Appliquer la résolution 1325 du Conseil de sécurité de l'ONU

### B. Interculturalité

1. Célébration des cinquante ans de l'immigration
2. programme de lutte contre le racisme et les discriminations
  - a) Renforcement de la cellule veille anti-sémitisme, de la lutte contre l'antisémitisme et des coordinations en matière lutte contre l'islamophobie et autres racismes

Dames en Heren,

Uw commissie heeft sectie 23 — FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, *partim* Gelijke Kansen, van het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014 (DOC 53 3071/001 en 002), evenals de daarop betrekking hebbende verantwoording (DOC 53 3072/016) en beleidsnota (DOC 53 3096/011), besproken tijdens haar vergadering van 26 november 2013.

## I. — INLEIDENDE UITEENZETTING

Mevrouw Joëlle Milquet, *vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen*, meent dat er, na twee jaar regeringswerk, heel wat verwezenlijkt is inzake vrouwenrechten, gelijke kansen en respect voor de medemens, in diversiteit. In 2014 zal diezelfde ambitie naar voren komen in de beleidsnota betreffende het gelijkekansenbeleid (DOC 53 3096/011).

Haar uiteenzetting is als volgt opgebouwd:

### A. Gelijkheid tussen vrouwen en mannen

1. Effectuering van gender mainstreaming
2. De strijd tegen discriminatie op het werk
3. De strijd tegen geweld op vrouwen
  - a) Nationaal actieplan
  - b) Gedwongen huwelijken
  - c) Eergerelateerd geweld
  - d) Seksueel geweld
  - e) Seksuele uitbuiting
4. De wetgeving inzake discriminatie tegen vrouwen versterken
5. De interfederalisering van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen
6. Een ambitieus internationaal beleid
7. Toepassing van resolutie 1325 van de VN-Veilighedsraad

### B. Interculturaliteit

1. Stilstaan bij 50 jaar immigratie
2. Een programma ter bestrijding van racisme en discriminatie
  - a) Versterking van de cel antisemitisme, de bestrijding van het antisemitisme en de coördinatie van de bestrijding van islamofobie en andere vormen van racisme

- b) Roms, Sintis et Gens du voyage
- c) Mise en application des lois anti-discrimination
- d) Lutte contre la propagation de la haine sur Internet
- e) Interfédéralisation du Centre pour l'Égalité des Chances
- f) Institution nationale des Droits de l'Homme
- g) Continuité dans les projets fédéraux du FIPI

### 3. Accès sans entraves à l'emploi dans tous les secteurs socioprofessionnels

- a) Accès à la fonction publique pour les personnes non européennes et plan de diversité dans la fonction publique fédérale
- b) Extension de l'utilisation des curriculum vitae anonymes
- c) Baromètre de la diversité

### 4. Holebi's et transgenres

- a) Plan d'action national homophobie — transphobie
- b) Circulaire commune sur toutes les formes de discrimination
- c) Autres initiatives concernant la politique LGBT
- d) Transgenres

## A. Égalité entre les femmes et les hommes

### 1. Assurer l'efficacité du "gender mainstreaming"

En début de législature, un groupe de coordination interdépartemental a été mis sur pied et un plan d'action fédéral en matière de "gender mainstreaming" a été élaboré à la suite de la loi du 12 janvier 2007 visant au contrôle de l'application des résolutions de la conférence mondiale sur les femmes réunie à Pékin en septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques fédérales.

La ministre se consacre à la rédaction d'un rapport d'évaluation en ce qui concerne le "gender mainstreaming" de sa propre politique et de celle des autres membres du gouvernement fédéral en la matière. En décembre, ce rapport d'évaluation sera présenté au Conseil des ministres, pour le soumettre ensuite au Parlement.

Le Conseil des ministres a approuvé en mai 2013 un avant-projet de loi portant sur l'analyse d'impact de la réglementation intégrée, permettant d'intégrer en une seule analyse d'impact de la réglementation tous les domaines pour lesquels une mesure de l'impact d'une décision gouvernementale envisagée est souhaitée (charges administratives, égalité entre hommes et femmes, PME, développement durable ou coopération

- b) Roma, Sinti en woonwagenbewoners
- c) Toepassing van de anti-discriminatiewetgeving
- d) Cyberhate bestrijden
- e) Het Centrum voor Gelijkheid van Kansen interfederaliseren
- f) Nationaal Instituut voor de Rechten van de Mens
- g) Continuïteit van de federale FIM-projecten

### 3. Onbelemmerde toegang tot werk in alle sociaal-professionele sectoren

- a) Toegang tot het openbaar ambt voor niet-Europese en diversiteitsplan binnen het federaal openbaar ambt
- b) Uitgebreider gebruik van het anonieme CV
- c) Diversiteitsbarometer

### 4. Holebi's en transgenders

- a) Nationaal actieplan homofobie-transfobie
- b) Gemeenschappelijke omzendbrief in verband met alle vormen van discriminatie
- c) Andere initiatieven inzake het holebi-beleid
- d) Transgenders

## A. Gelijkheid tussen vrouwen en mannen

### 1. Effectuering van gender mainstreaming

Bij de aanvang van de regeerperiode werd, naar aanleiding van de wet van 12 januari 2007 strekkende tot controle op de toepassing van de resoluties van de wereldvrouwenconferentie die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de federale beleidslijnen, een interdepartementale coördinatiegroep opgericht en een federaal actieplan *gender mainstreaming* uitgewerkt.

De minister is een evaluatieverslag aan het opstellen in verband met de *gender mainstreaming* van haar eigen beleid én van dat van de andere leden van de federale regering. In december zal dat evaluatieverslag aan de ministerraad worden voorgesteld en vervolgens aan het Parlement worden toegezonden.

In mei 2013 heeft de ministerraad het voorontwerp van wet betreffende de geïntegreerde regelgevingimpactanalyse goedgekeurd; die tekst maakt het mogelijk om alle domeinen waarvoor een meting van de impact van een overwogen regeringsbeslissing gewenst is (administratieve lasten, gelijkheid tussen vrouwen en mannen, kmo's, duurzame ontwikkeling of ontwikkelings samenwerking), te integreren in één regelgeving

au développement). Le projet de loi portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative (DOC 53 2922/001) a été adopté par la Chambre le 14 novembre 2013.

Une analyse d'impact intégrée préalable sera demandée aux auteurs de réglementations soumises au Conseil des ministres. Les formulaires d'analyse sont en voie de finalisation.

### 2. *Lutter contre les discriminations à l'emploi*

Différentes mesures ont été prises depuis le début de la législature dans le cadre de la lutte contre la discrimination au travail:

— la loi du 12 juillet 2013 portant modification de la législation relative à la lutte contre l'écart salarial entre hommes et femmes, qui instaure une nouvelle procédure relative au déroulement de l'évaluation des classifications de fonctions et qui adapte, à cet effet, la loi du 22 avril 2012 visant à lutter contre l'écart salarial entre hommes et femmes;

— l'arrêté royal du 2 juin 2012 modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'État, qui instaure un quota d'un tiers de chaque sexe dans les fonctions de management de moyen et de haut niveau de la fonction publique. Les résultats devraient être sensibles encore en 2014;

— l'instauration d'une commission pour la promotion de la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes consultatifs;

— la circulaire ministérielle GPI 74 du 19 juillet 2013 relative à la promotion de l'égalité des chances entre les hommes et les femmes au sein des services de police;

— la signature par tous les membres du personnel de la police d'une Charte de l'Égalité des chances et de la Diversité.

### 3. *Lutter contre la violence à l'égard des femmes*

La lutte contre les violences à l'égard des femmes et la violence entre partenaires est un élément-clé de l'égalité entre les femmes et les hommes. C'est la raison pour laquelle la ministre a souhaité inscrire la violence intrafamiliale et la violence contre les femmes comme des priorités au sein du Plan national de sécurité 2012-2015.

gimpactanalyse. Het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging (DOC 53 2922/001) werd door de Kamer aangenomen op 14 november 2013.

Er zal een voorafgaande geïntegreerde impactanalyse gevraagd worden aan de auteurs van de aan de ministerraad voorgelegde regelgevingen. De analyseformulieren worden afgewerkt.

### 2. *De strijd tegen discriminatie op het werk*

Er zijn dit jaar een aantal maatregelen genomen om de strijd aan te gaan tegen discriminatie op het werk:

— de wet van 12 juli 2013 tot wijziging van de wetgeving met betrekking tot de bestrijding van de loonkloof tussen mannen en vrouwen, die een nieuwe procedure met betrekking tot het verloop van de evaluatie van de functieclassificaties invoert en daartoe de wet van 22 april 2012 ter bestrijding van de loonkloof tussen mannen en vrouwen aanpast;

— het koninklijk besluit van 2 juni 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, dat een quotum van 1/3 van elk geslacht in de managementfuncties van midden- en hoog niveau van het openbaar ambt invoert; tegen 2014 zouden de resultaten hiervan zichtbaar moeten zijn;

— het invoeren van een commissie ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in de adviesorganen;

— de ministeriële omzendbrief GPI 74 van 19 juli 2013 ter bevordering van de gelijke kansen van mannen en vrouwen binnen de politiediensten;

— de ondertekening van een Charter Diversiteit en Gelijke Kansen door alle personeelsleden van de politie.

### 3. *De strijd tegen geweld op vrouwen*

De strijd tegen geweld op vrouwen en tegen partnergeweld is een sleutelbegrip voor de gelijkheid tussen vrouwen en mannen. Daarom heeft de minister huiselijk geweld en geweld tegen vrouwen als prioriteit laten opnemen in het Nationaal Veiligheidsplan 2012-2015.

a) *Plan d'action national*

Les mises à jour du Plan d'action national visant à renforcer la politique menée actuellement ont été approuvés par la Conférence interministérielle "Intégration sociale" le 10 juin 2013.

En collaboration avec l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, la ministre a entre-temps entamé les travaux pour le Plan d'action national 2014-2018 qui sera réalisé dans la structure de la Convention du Conseil de l'Europe sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique (CAHVIO), afin de permettre à terme un meilleur monitoring.

b) *Mariages forcés*

Afin de renforcer la lutte contre les mariages forcés, la ministre a pris différentes initiatives:

— en concertation avec les autres ministres compétents a été présentée et adoptée la loi du 2 juin 2013 modifiant le Code civil, la loi du 31 décembre 1851 sur les consulats et la juridiction consulaire, le Code pénal, le Code judiciaire et la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, en vue de la lutte contre les mariages de complaisance et les cohabitations légales de complaisance. Cette loi vise d'une part à lutter contre les mariages de complaisance et les mariages forcés et d'autre part à étendre cette lutte aux déclarations de cohabitation légale de complaisance;

— la ministre a cofinancé une étude avec la Région de Bruxelles-Capitale dont le rapport a été présenté en mai 2013;

— afin de sensibiliser les officiers de l'état civil aux mariages forcés et aux signes d'alerte, des formations spécifiques ont été organisées en novembre 2013;

— une sensibilisation à l'égard des consulats a été lancée afin que ceux-ci recourent le plus adéquatement au refus d'attestation consulaire en cas de signaux d'alerte de mariage forcé;

— avec la secrétaire d'État à l'Asile, à l'Immigration et à l'Intégration sociale, adjointe à la ministre de la Justice, une campagne de sensibilisation à destination

a) *Nationaal actieplan*

Op de interministeriële conferentie "sociale integratie" van 10 juni 2013 werd de actualisering van het Nationaal actieplan "Geweld tegen vrouwen" goedgekeurd, met het oog op de versterking van het huidige beleid.

In samenwerking met het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen heeft de minister inmiddels de werkzaamheden gestart voor het National actieplan 2014-2018, dat zal worden uitgewerkt binnen de structuur van het Verdrag van de Raad van Europa ter preventie en ter bestrijding van geweld tegen vrouwen en huiselijk geweld (CAHVIO), om op termijn een betere monitoring mogelijk te maken.

b) *Gedwongen huwelijken*

Om de strijd tegen gedwongen huwelijken op te voeren, heeft de minister verschillende initiatieven genomen:

— in overleg met de andere bevoegde ministers werd een nieuwe wet uitgewerkt, met name de wet van 2 juni 2013 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, de wet van 31 december 1851 met betrekking tot de consulaten en de consulaire rechtsmacht, het Strafwetboek, het Gerechtelijk Wetboek en de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, met het oog op de strijd tegen de schijnhuwelijken en de schijn-wettelijke samenwoningen. Het ligt in de bedoeling de strijd aan te gaan met de schijnhuwelijken en de schijnwettelijke samenwoning. Deze wet beoogt eensdeels schijnhuwelijken en gedwongen huwelijken tegen te gaan en anderdeels die strijd te verruimen tot de verklaringen van schijnwettelijke samenwoning;

— samen met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft de minister een onderzoek gefinancierd, waarvan het verslag in mei 2013 werd toegelicht;

— om de ambtenaren van de burgerlijke stand te sensibiliseren voor gedwongen huwelijken en alarmsignalen in die zin werden in november 2013 specifieke opleidingen georganiseerd;

— ook de consulaten werden gesensibiliseerd opdat zij in de mate van het mogelijke weigeren een consular attest af te geven wanneer zij alarmsignalen opvangen dat een gedwongen huwelijk in de maak is;

— samen met de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, werd onlangs

du grand public avec fascicule et clip vidéo, a été organisée récemment.

c) *Violences liées à l'honneur*

Concernant les violences liées à l'honneur, la ministre a invité en octobre 2013 les acteurs de terrain qui sont confrontés de près à cette problématique à réagir à une série de recommandations sur les violences liées à l'honneur. Ces recommandations sont issues de consultations menées avec des organisations de la société civile. Les mesures retenues alimenteront l'élaboration du prochain Plan d'action national (Plan interfédéral de lutte contre la violence envers les femmes et d'autres formes de violences intrafamiliales), dont les travaux sont coordonnés par l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes.

d) *Violences sexuelles*

Pour lutter contre toutes les violences sexuelles, la ministre poursuit le renforcement des mesures. Des actions seront proposées par un groupe de travail et seront insérées dans le futur Plan d'action national 2014-2018.

Par ailleurs, la ministre s'est engagée à prendre les mesures suivantes: une campagne de communication va être lancée afin d'inciter les victimes à porter plainte; un manuel sera rédigé reprenant les scénarii afin d'agir de manière optimale, à l'instar de ce qui a été fait en matière de décès suspects; une formation spécifique pour le personnel sera prévue; un "guide d'accueil" sera mis à disposition pour le personnel de première ligne; un réseau de policiers de référence et des "newsletters" pour les services déconcentrés de la police judiciaire seront mis en place.

e) *Exploitation sexuelle*

Avec la ministre française de l'Égalité des Chances, Mme N. Vallaud-Belkacem, la ministre a organisé à Bruxelles, en septembre 2013, une conférence internationale de haut niveau sur la Convention de New York pour la répression de la traite des êtres humains et la prostitution d'autrui. Cette rencontre a été l'occasion de pointer les difficultés auxquelles la Belgique est confrontée et notamment la non-application de la loi et la diversité de gestion du fait prostitutionnel au niveau communal.

Des contacts ont en outre été pris avec la ministre de la Justice afin de mettre en place une directive commune qui rappelle clairement les règles actuelles

een sensibiliseringscampagne voor het grote publiek opgestart, met bijbehorende folders en een videoclip.

c) *Eergerelateerd geweld*

Met betrekking tot het eergerelateerd geweld heeft de minister de terreinactoren die van dichtbij met dit vraagstuk worden geconfronteerd, in oktober 2013 verzocht hun mening te geven over een aantal aanbevelingen inzake eergerelateerd geweld. Deze aanbevelingen vloeien voort uit overleg met organisaties van het middenveld. De in aanmerking genomen maatregelen zullen ten grondslag liggen aan het volgende Nationaal actieplan (Interfederaal Plan ter bestrijding van het geweld tegen vrouwen en van andere vormen van intrafamiliaal geweld), waarvan de werkzaamheden worden gecoördineerd door het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen.

d) *Seksueel geweld*

Om alle vormen van seksueel geweld te bestrijden, werkt de minister voor aan de versterking van de maatregelen. Een werkgroep zal maatregelen naar voren schuiven, die zullen worden geïntegreerd in het volgende Nationaal actieplan 2014-2018.

Voorts heeft de minister zich ertoe verbonden de volgende maatregelen te nemen: er zal een informatiecampaagne worden georganiseerd om de slachtoffers ertoe aan te zetten klacht in te dienen; er zal een draaiboek worden opgesteld met scenario's om optimaal op te treden, zoals dat ook voor verdachte overlijdens werd uitgewerkt: het personeel zal een specifieke opleiding krijgen; het eerstelijns personeel zal een "opvanggids" ter beschikking worden gesteld; er zal een politiereferentienetwerk worden opgericht en er zullen nieuwsbrieven voor de gedeconcentreerde diensten van de gerechtelijke politie worden opgesteld.

e) *Seksuele uitbuiting*

Samen met de Franse minister van Gelijke Kansen, mevrouw Najat Vallaud-Belkacem, heeft de minister in september 2013 in Brussel een internationale conferentie op hoog niveau over het Verdrag van New York georganiseerd inzake de bestrijding van de mensenhandel en de exploitatie van prostitutie. Bij die gelegenheid werden de problemen aangekaart waarmee ons land te maken heeft, met name de niet-toepassing van de wet en de uiteenlopende aanpak van de prostitutie op gemeentelijk niveau.

Tevens werd contact opgenomen met de minister van Justitie om een gemeenschappelijke richtlijn op te stellen, waarin de vigerende regels en de praktijken

et les pratiques de poursuite et de traitement par les autorités policières et judiciaires, et qui a pour objectif une meilleure coordination entre les autorités locales. Des rencontres auront lieu avec les différents acteurs concernés pour garantir une coordination des pratiques.

#### **4. Renforcer la législation relative à la discrimination entre les femmes**

Un avant-projet de loi visant à lutter contre le sexisme a été approuvé en Conseil des ministres en juillet 2013. Ce projet de loi sera, après l'avis du Conseil d'État, réinscrit à l'ordre du jour du Conseil des ministres pour une deuxième lecture pour être ensuite transmis dès que possible au parlement.

A été déposé au parlement le projet de loi modifiant le Code civil en vue d'instaurer l'égalité de l'homme et de la femme dans le mode de transmission du nom à l'enfant et à l'adopté (DOC 53 3145/001).

En application de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes, plusieurs projets d'arrêtés royaux vont être adoptés.

#### **5. Interfédéraliser l'Institut pour l'Égalité des Femmes et des Hommes**

Une note de principe a été approuvée par le Comité de concertation le 23 juillet 2012. Il y a été décidé que, conformément à l'accord de gouvernement, un accord de coopération relatif à la création d'un Institut interfédéral pour l'égalité entre les hommes et les femmes sera élaboré. Le groupe de travail mis sur pied à cet effet poursuit actuellement ses travaux.

#### **6. Poursuivre une politique internationale ambitieuse**

Le projet de directive préparé par Mme V. Reding, Commissaire européenne, concernant les quotas dans les conseils d'administration est encore activement soutenu par le gouvernement belge.

Dans le cadre de l'Union pour la Méditerranée, la ministre a participé à la troisième réunion ministérielle axée sur le renforcement du rôle des femmes dans la société. La ministre a souligné que le printemps arabe n'a pas forcément été synonyme de progrès pour les femmes et qu'il faut veiller à l'avenir.

inzake vervolging en behandeling door de politionele en gerechtelijke overheden duidelijk worden gepreciseerd en die een betere coördinatie tussen de lokale overheden beoogt. De minister zal de verschillende betrokken actoren ontmoeten om te waarborgen dat de praktijken op elkaar worden afgestemd.

#### **4. De wetgeving inzake discriminatie tegen vrouwen versterken**

In juli 2013 heeft de ministerraad een voorontwerp van wet tegen seksisme goedgekeurd. Dit wetsontwerp zal, nadat de Raad van State advies zal hebben uitgebracht, voor een tweede lezing op de agenda van de ministerraad worden geplaatst en vervolgens zo snel mogelijk in het Parlement worden ingediend.

Het wetsontwerp tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met het oog op de invoering van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen bij de wijze van naamsoverdracht aan het kind en aan de geadopteerde (DOC 53 3145/001) werd in het Parlement ingediend en goedgekeurd.

Met toepassing van de 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen zullen diverse ontwerpen van koninklijk besluit worden aangenomen.

#### **5. De interfederalisering van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen**

Op 23 juli 2012 heeft het Overlegcomité een principesnota goedgekeurd. Overeenkomstig het regeerakkoord werd beslist een samenwerkingsakkoord uit te werken over de oprichting van een Interfederaal Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen. De daartoe opgerichte werkgroep zet momenteel zijn werkzaamheden voort.

#### **6. Een ambitieus internationaal beleid**

De ontwerprichtlijn van Europees Commissaris Viviane Reding betreffende de quota in de raden van bestuur wordt nog steeds actief gesteund door de Belgische regering.

In het kader van de Unie voor het Middellandse-Zeegebied heeft de minister deelgenomen aan de derde ministeriële vergadering over de versterking van de rol van vrouwen in de samenleving. Zij heeft erop gewezen dat de Arabische lente niet noodzakelijk een vooruitgang heeft betekend voor vrouwen en dat daar in de toekomst nauwlettend moeten op toezien.



Au niveau des Nations Unies et plus particulièrement de la Commission sur le Statut de la Femme, la ministre veillera à ce que les conclusions adoptées au sujet du cadre de développement après 2015 pour le développement durable prévoient deux points:

- un objectif genre distinct en tant qu'objectif de développement;
- l'intégration des genres dans l'ensemble des objectifs de développement.

En collaboration avec la ministre française en charge des droits des femmes, Mme N. Vallaud-Belkacem, la ministre a lancé un Forum informel de ministres européens de l'Égalité des chances afin d'inscrire à nouveau les droits des femmes à l'ordre du jour européen. Une première conférence a eu lieu le 30 septembre 2013 et a réuni vingt délégations des différents États membres de l'Union européenne.

Les futurs présidents de l'UE, à savoir la Grèce et l'Italie, ont déjà manifesté leur intérêt d'organiser les prochaines conférences, notamment dans le cadre post 2015 pour le développement durable. En effet, il importe de ne pas perdre de vue la question du genre, un point qui ne peut être concrétisé qu'avec l'appui de l'ensemble des ministres de l'Égalité des chances en Europe.

### **7. Appliquer la résolution 1325 du Conseil de sécurité de l'ONU**

Afin de pouvoir exécuter la résolution 1325 du Conseil de sécurité de l'ONU sur les femmes, la paix et la sécurité, la Belgique a rédigé un plan d'action national pour la période 2013-2017. Le cabinet de la ministre et l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes ont joué un rôle clé dans la réalisation de ce plan. Ils ont également veillé à ce que le volet relatif au genre soit effectivement repris dans ce plan. L'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes jouera un important rôle de contrôle à ce niveau.

#### **B. Interculturalité**

En Belgique, trop de citoyens sont aujourd'hui encore victimes de diverses formes de racisme, de discrimination raciale, de xénophobie et de l'intolérance qui y est associée. La ministre souhaite une société dans laquelle toute personne a de véritables chances de participer activement à la société, et où chacun est en mesure de réaliser son potentiel, quels que soient son sexe, son

Op het niveau van de Verenigde Naties en dat van de Commissie over de Status van de Vrouw in het bijzonder zal de minister erop toezien dat de besluiten aangenomen met betrekking tot het post-2015 ontwikkelingskader voor de duurzame ontwikkeling, in twee punten voorzien:

- een aparte genderdoelstelling als ontwikkelingsdoelstelling;
- de integratie van het "gender"-aspect in alle andere ontwikkelingsdoelstellingen.

Samen met de Franse minister van Vrouwenrechten Najat Vallaud-Belkacem heeft de minister een informeel forum van Europese ministers van Gelijke Kansen opgericht om de rechten van de vrouw opnieuw op de Europese agenda te plaatsen. Een eerste conferentie heeft plaatsgevonden op 30 september 2013 en werd bijgewoond door twintig delegaties van de verschillende EU-lidstaten.

De toekomstige EU-voorzitters, meer bepaald Griekenland en Italië, hebben al aangegeven dat zij de volgende conferenties willen organiseren, met name omtrent het post-2015-kader voor duurzame ontwikkeling. Het is immers van het grootste belang de "gender"-kwestie niet uit het oog te verliezen; dit is alleen mogelijk als alle EU-ministers van Gelijke Kansen die doelstelling ondersteunen.

### **7. Toepassing van resolutie 1325 van de VN-Veilighedsraad**

Met het oog op de tenuitvoerlegging van resolutie 1325 van de VN-Veilighedsraad "Vrouwen, Vrede en Veiligheid" heeft ons land een nationaal actieplan opgesteld voor de periode 2013-2017. Het kabinet van de minister en het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen hebben niet alleen een belangrijke rol gespeeld bij het uitwerken van dit plan, maar hebben er ook op toegezien dat het genderspect daadwerkelijk in dit plan werd opgenomen. Het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen zal in dat verband een belangrijke monitoringrol op zich nemen.

#### **B. Interculturaliteit**

In België zijn momenteel nog te veel mensen het slachtoffer van uiteenlopende vormen van racisme, rassendiscriminatie, xenofobie en de daarmee gepaard gaande onverdraagzaamheid. We hebben nochtans nood aan een samenleving waarin iedereen een echte kans heeft om actief deel te nemen aan de samenleving en waarin iedereen bij machte is zijn talenten te

origine ethnique, son âge, son handicap, sa religion et son orientation sexuelle.

### 1. *Célébration des cinquante ans de l'immigration*

La célébration des cinquante ans d'immigration turque et marocaine est un rendez-vous important pour l'histoire de la Belgique. Ce sera l'occasion de rappeler la richesse des apports et de saisir l'occasion pour déconstruire les stéréotypes et préjugés à l'égard des personnes issues de l'immigration. Cet anniversaire sera célébré au niveau fédéral au travers de diverses activités par le biais d'un appel à projets.

### 2. *Programme de lutte contre le racisme et les discriminations*

La ministre entend lutter contre l'intolérance et l'extrémisme lorsqu'ils se présentent. A cette fin, il faut maintenir intacte la capacité à s'indigner, à condamner et à réagir face au racisme, à la xénophobie et aux discriminations. C'était le sens de la Déclaration faite à Rome par les ministres européens en septembre dernier à l'initiative de la Belgique.

a) *Renforcement de la cellule veille antisémitisme, de la lutte contre l'antisémitisme et des coordinations en matière lutte contre l'islamophobie et autres racismes*

La cellule veille antisémitisme a été renforcée par une collaboration active entre les différents services de police et de justice. La ministre prévoit de poursuivre dans cette voie afin de permettre efficacement l'échange d'informations, le suivi des plaintes, la prévention et la lutte contre la banalisation des faits.

La montée inquiétante du racisme et des faits et propos islamophobes nécessite la mise en place d'une coordination renforcée impliquant les acteurs concernés.

b) *Roms, Sintis et Gens du voyage*

En 2012, comme le prévoyait l'Union européenne, une stratégie nationale pour l'intégration des Roms a été développée. Partenaire à part entière, le Conseil National des Roms, Sintis et Gens du Voyage, dispose d'une existence juridique depuis avril 2013. Cette personnalité juridique lui permettra de développer ses missions et des projets. La ministre s'en réjouit.

ontplooiën, ongeacht zijn geslacht, etnische afkomst, leeftijd, handicap, godsdienst of seksuele geaardheid.

### 1. *Stilstaan bij 50 jaar immigratie*

Stilstaan bij een halve eeuw Turkse en Marokkaanse immigratie is een belangrijke gebeurtenis voor de geschiedenis van ons land. Bij die gelegenheid zal worden herinnerd aan de grote bijdrage die de immigranten en hun kinderen hebben geleverd. Tevens biedt ze de kans om de stereotypen en de vooroordelen jegens hen terug te dringen. Dit jubileum zal op federaal niveau met verschillende activiteiten in het hele land in de verf worden gezet; daartoe zal een projectoproep worden gedaan.

### 2. *Een programma ter bestrijding van racisme en discriminatie*

De minister is van plan alle vormen van onverdraagzaamheid en extremisme te bestrijden. daartoe moeten we onze verontwaardiging uiten en racisme, xenofobie en discriminatie streng veroordelen. Dit is de strekking van de Verklaring die de Europese ministers in september jongstleden in Rome hebben gedaan, op initiatief van ons land.

a) *Versterking van de cel antisemitisme, de bestrijding van het antisemitisme en de coördinatie van de bestrijding van islamofobie en andere vormen van racisme*

De cel antisemitisme werd versterkt via actieve samenwerking met de verschillende politie- en justitiediensten. De minister is van plan deze samenwerking te bestendigen om de adequate uitwisseling van informatie, de opvolging van klachten en preventie mogelijk te maken, alsook de banalisering van de feiten tegen te gaan.

De verontrustende opgang van racisme en de toename van islamofobe feiten en uitspraken nopen ons tot een versterkte coördinatie met de betrokken actoren.

b) *Roma, Sintis en woonwagenbewoners*

Op verzoek van de Europese Unie werd in 2012 een nationale strategie voor de integratie van de Roma uitgewerkt. Een volwaardige partner in dit verband is de Nationale Raad van de Roma, Sintis en woonwagenbewoners, die sinds april 2013 rechtspersoonlijkheid heeft. Daardoor zal deze Raad zijn taken en projecten kunnen verwezenlijken. Dit verheugt de minister.

La ministre prévoit de poursuivre et de renforcer la collaboration avec le Conseil National afin qu'il puisse mener à bien son rôle d'interlocuteur et de médiateur entre les communautés Roms, Sinti et Gens du Voyage et les autorités publiques et ce dans le but de mieux lutter ensemble contre toutes les discriminations dont sont victimes les membres issus de ces communautés.

c) *Mise en application des lois anti-discrimination*

Un arrêté royal sera présenté au gouvernement. Il précisera les conditions et hypothèses du socle minimal qui encadrera tout type d'initiative spontanée émanant tant de personnes de droit privé que de droit public dans les différents domaines concernés.

d) *Lutte contre la propagation de la haine sur Internet*

Après les discriminations à l'embauche, Internet arrive en deuxième position en tant que source de propos racistes. Un réseau est actuellement particulièrement ciblé: *Twitter*. Une coordination entre le cabinet et le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme a été mise sur pied afin de mettre en place un dispositif efficace de signalement des contenus illicites tombant sous le coup de l'incitation à la haine, tel qu'il existe déjà dans les blogs.

La Belgique fait aussi partie du Réseau INACH ("*International Network Against CyberHate*"), réseau international de lutte contre la propagation de la haine sur l'Internet. Celui-ci a notamment mis à son agenda à la demande de la Belgique, le point des incitations à la haine sur *Twitter* afin de réunir le plus possible d'intervenants et d'inciter *Twitter* à effectuer les changements nécessaires. Le mois dernier, des exigences ont aussi été formulées à l'égard de *YouTube*.

Par ailleurs, la nouvelle circulaire relative à la politique de recherche et de poursuite en matière de discriminations et délits de haine (en ce compris les discriminations fondées sur le sexe) (COL n° 13/2013) pourra resserrer les liens entre les différents intervenants.

e) *Interfédéralisation du Centre pour l'Égalité des Chances*

Le 12 juin 2013, l'accord de coopération relatif à l'interfédéralisation du Centre a été approuvé par le Comité de Concertation. Entre-temps, tous les gouvernements ont également approuvé cet accord de coopération et le gouvernement fédéral a donné son accord. Les

De minister is van plan de samenwerking met de Nationale Raad voort te zetten en uit te bouwen opdat de Raad zijn taak als gesprekspartner en bemiddelaar tussen de Roma, de Sinti en de woonwagenbewoners eensdeels en de overheid anderdeels naar behoren kan vervullen; het ligt in de bedoeling samen beter te strijden tegen alle vormen van discriminatie van de leden van deze gemeenschappen.

c) *Toepassing van de anti-discriminatiewetgeving*

In dit verband zal een koninklijk besluit aan de regering worden voorgelegd. Dit besluit zal de voorwaarden en de uitgangspunten verduidelijken voor de minimale basis waaraan elke spontane actie van zowel privaatrechtelijke als publiekrechtelijke personen, in de diverse betrokken domeinen, moet voldoen.

d) *Cyberhate bestrijden*

Na discriminatie bij indienstneming staat het internet op de tweede plaats als bron van racistische uitlatingen. Daarbij wordt in het bijzonder ingegaan op één netwerk, met name *Twitter*. Het kabinet en het Centrum voor Gelijke Kansen en voor Racismebestrijding werken gecoördineerd samen, teneinde een efficiënt instrument tot stand te brengen om ongeoorloofde inhoud die tot haat aanzet, te melden, zoals dat reeds bij blogs bestaat.

België maakt tevens deel uit van het Netwerk INACH, het internationaal netwerk tegen de verspreiding van haatboodschappen via het internet. Dat netwerk heeft, op Belgisch verzoek, de aanzet tot haat via *Twitter* op zijn agenda geplaatst om zoveel mogelijk betrokkenen samen te brengen en *Twitter* ertoe aan te zetten de nodige wijzigingen door te voeren. Vorige maand zijn ook vereisten geformuleerd ten aanzien van *YouTube*.

Overigens zullen dankzij de nieuwe omzendbrief betreffende het opsporings- en vervolgingsbeleid inzake discriminatie en haatmisdrijven (COL nr. 13/2013) de relaties tussen de verschillende betrokkenen kunnen worden aangehaald.

e) *Het Centrum voor Gelijkeheid van Kansen interfederaliseren*

Op 12 juni 2013 heeft het Overlegcomité het samenwerkingsakkoord over de interfederalisering van het Centrum goedgekeurd. Intussen hebben ook alle regeringen van dit land het samenwerkingsakkoord goedgekeurd, en heeft ook het federaal parlement zijn

parlements des gouvernements régionaux donneront également leur accord à leur niveau d'ici fin 2013.

Le premier élément se rapporte à la création d'un nouveau centre interfédéral pour l'égalité des chances et la lutte contre les discriminations et le racisme, qui se concentrera sur la promotion de l'égalité des chances et de la lutte contre toutes les formes de discrimination, exclusion, restriction ou préférence fondée sur les critères de discrimination dans les différents textes de lois contre la discrimination et le racisme qui ont été adoptés par la Belgique.

D'autre part, un Centre fédéral pour l'analyse des flux migratoires, la protection des droits fondamentaux des étrangers et la lutte contre la traite des êtres humains a été parallèlement créé. Le groupe de travail travaille sur les mesures transitoires concrètes permettant de transférer le Centre actuel vers sa nouvelle structure.

f) *Institution nationale des Droits de l'Homme*

En collaboration avec la ministre de la Justice, la ministre a créé un groupe de travail interfédéral pour élaborer un projet d'accord de coopération relatif à la création d'un institut coupole des droits de l'homme. Cet institut englobera le Centre interfédéral de l'égalité des chances et de lutte contre la discrimination et le racisme, le Centre fédéral pour l'analyse des flux migratoires, la protection des droits fondamentaux des étrangers et la lutte contre la traite des êtres humains, et l'Institut interfédéral de l'égalité entre les femmes et les hommes.

g) *Continuité dans les projets fédéraux du FIPI*

Depuis plus de vingt ans, le FIPI a contribué à l'intégration sociale des personnes d'origine étrangère, la prévention des discriminations et le dialogue interculturel. Conformément à l'accord de gouvernement, le FIPI sera transféré aux communautés avec un financement réalisé via une ou des dotations, et réparti selon les clés liées à la population (voy. art. 38 de la proposition de loi spéciale portant réforme du financement des communautés et des régions, élargissement de l'autonomie fiscale des régions et financement des nouvelles compétences, DOC 53 2974/001).

goedkeuring gegeven. De parlementen van de deelregeringen zullen eveneens tegen eind 2013 daarmee instemmen.

Eenzijds wordt een nieuw Interfederaal Centrum voor gelijke kansen en bestrijding van discriminatie en racisme opgericht. Dat Centrum zal zich toespitsen op de bevordering van gelijke kansen en de bestrijding van alle vormen van discriminatie, uitsluiting, beperking of voorkeur op grond van de discriminatiecriteria die zijn opgenomen in de verschillende wetteksten tegen discriminatie en racisme die door ons land werden aangenomen.

Anderzijds werd ook een Federaal Centrum opgericht voor de analyse van de migratiestromen, de bescherming van de grondrechten van de vreemdelingen en de strijd tegen mensenhandel. De werkgroep zal zich verder buigen over de concrete overgangsmaatregelen om het huidige Centrum over te hevelen naar zijn nieuwe structuur.

f) *Nationaal Instituut voor de Rechten van de Mens*

In samenwerking met de minister van Justitie heeft de minister een interfederale werkgroep opgericht voor de uitwerking van een ontwerp-samenwerkingsakkoord betreffende de oprichting van een overkoepelend instituut voor de mensenrechten. Dat instituut zal bestaan uit het Interfederaal Centrum voor gelijke kansen en bestrijding van discriminatie en racisme, het Federaal Centrum voor de analyse van de migratiestromen, de bescherming van de grondrechten van vreemdelingen en de strijd tegen mensenhandel, evenals het Interfederaal Instituut voor de gelijkheid tussen vrouwen en mannen.

g) *Continuïteit van de federale FIM-projecten*

Al meer dan 20 jaar heeft het FIM bijgedragen tot de sociale integratie van personen van vreemde oorsprong, de preventie van discriminatie en de interculturele dialoog. Conform het regeerakkoord zal het FIM worden overgeheveld naar de gemeenschappen. De financiering daarvan zal via één of meer dotaties gebeuren, en zal worden verdeeld volgens de aan de bevolking gerelateerde verdeelsleutels (zie art. 38 van het voorstel van bijzondere wet tot hervorming van de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, tot uitbreiding van de fiscale autonomie van de gewesten en tot financiering van de nieuwe bevoegdheden, DOC 53 2974/001).

### 3. Accès sans entraves à l'emploi dans tous les secteurs socioprofessionnels

a) *Accès à la fonction publique pour les personnes non européennes et plan de diversité dans la fonction publique fédérale*

La révision envisagée de l'article 10, alinéa 2, de la Constitution a pour objet d'ouvrir les emplois publics aux personnes qui ne disposent pas de la nationalité belge, qu'ils soient citoyens de l'Union ou non. Une proposition de révision de la Constitution a été introduite en ce sens (DOC 53 0344/001).

b) *Extension de l'utilisation des curriculum vitae anonymes*

En ce qui concerne les entreprises privées, la ministre soutient la ministre de l'Emploi en ce qui concerne les *curriculum vitae* anonymes. En effet, il faut adapter les politiques de ressources humaines et les faire évoluer vers plus de diversité. D'ici 2017, 500 000 personnes vont quitter le marché du travail, et il va falloir les remplacer sous peine de se retrouver face à une pénurie de main-d'œuvre.

c) *Baromètre de la diversité*

Le croisement des résultats du baromètre de la diversité en septembre 2012 et du monitoring socio-économique en septembre 2013 permet d'affiner les différentes questions relatives à la discrimination, la tolérance et la participation sur le marché du travail. Le Baromètre Emploi 2012 avait surtout pointé les discriminations liées à l'âge.

L'outil Monitoring de 2013 renforce et précise la connaissance de la composition du marché du travail et de sa distribution en fonction de l'historique de nationalité des personnes. Il outille les partenaires sociaux en mettant à leur disposition des données objectives utiles et nécessaires à une analyse des secteurs d'activité, dote les responsables politiques d'un outil d'évaluation et d'orientation des politiques de l'emploi et de "diversité".

### 4. *Holebi's et transgenres*

Pour combattre la violence contre les lesbiens et personnes transgenres, le gouvernement a pris trois mesures concrètes: établir un plan d'action interfédéral de lutte contre la violence homophobe et transphobe et la discrimination homophobe et transphobe, élaborer

### 3. Onbelemmerde toegang tot werk in alle sociaalprofessionele sectoren

a) *Toegang tot het openbaar ambt voor niet-Europeaanen en diversiteitsplan binnen het federaal openbaar ambt*

De vooropgestelde herziening van artikel 10, tweede lid, van de Grondwet beoogt de openstelling van openbare ambten voor personen die niet beschikken over de Belgische nationaliteit, ongeacht of het al dan niet EU-burgers betreft. Er is een voorstel in die zin ingediend tot herziening van de Grondwet (DOC 53 0344/001).

b) *Uitgebreider gebruik van het anonieme CV*

Wat de privéondernemingen betreft, steunt de minister de minister van Werk inzake het anonieme cv. Het is immers noodzakelijk het HR-beleid bij te sturen en het te oriënteren naar meer diversiteit. Vanaf nu tot 2017 zullen 500 000 mensen de arbeidsmarkt verlaten, en zij zullen moeten worden vervangen. Zo niet zal men worden geconfronteerd met een nijpend tekort aan arbeidskrachten.

c) *Diversiteitsbarometer*

De kruising van de resultaten van de diversiteitsbarometer van september 2012 met die van de socio-economische *monitoring* van september 2013 maakt het mogelijk een duidelijker beeld te schetsen van de diverse kwesties omtrent discriminatie, verdraagzaamheid en participatie aan de arbeidsmarkt.

De diversiteitsbarometer Werk van 2012 focuste hoofdzakelijk op discriminatie op grond van leeftijd. Het *Monitoring*-instrument van 2013 versterkt en verdiept de kennis over de samenstelling van de arbeidsmarkt en over de verdeling ervan volgens de spreiding van personen naar nationaliteitsverleden. Het rust de sociale partners toe met een hulpmiddel door hun nuttige en objectieve gegevens aan te reiken die nodig zijn voor de analyse van bepaalde arbeidssectoren. Daarenboven vormt het voor de beleidsverantwoordelijken een evaluatie- en oriëntatietool voor het tewerkstellings- en "diversiteits"-beleid.

### 4. *Holebi's en transgenders*

Om het geweld tegen holebi's en transgenders tegen te gaan, heeft de regering drie concrete maatregelen genomen: de uitwerking van een interfederaal actieplan ter bestrijding van homofoob en transfoob geweld en homofobe en transfobe discriminatie, de redactie van een

une circulaire conjointe “Justice — police” sur les discriminations et alourdir les sanctions en cas de crimes homophobes et transphobes. Toutes ces mesures ont été prises, mais doivent continuer à être suivies.

a) *Plan d'action national homophobie — transphobie*

Pour combattre la violence contre les personnes LGBT d'une manière efficace, il était nécessaire d'établir une politique cohérente, en étroite collaboration entre le gouvernement fédéral, les communautés et les régions, et en prêtant une attention particulière à la prévention et la répression.

La ministre a donc travaillé sur un plan d'action inter-fédéral pour combattre la discrimination homophobe et transphobe et lutter contre la violence homophobe et transphobe. Ce plan contient deux parties: la première partie, adoptée lors de la conférence interministérielle du 31 janvier 2013, se concentre principalement sur la surveillance et la politique de répression de la violence homophobes et transphobes. Des mesures de prévention et de sensibilisation ont toutefois également leur place dans ce plan. La deuxième partie, adoptée le 10 juin 2013, synthétise toutes les actions à prendre pour lutter contre les causes de la discrimination et combattre la violence contre les personnes LGBT en éradiquant les situations discriminatoires structurelles, en luttant contre les stéréotypes et en élargissant des normes au sein de l'éducation et de la jeunesse, dans le monde du travail, dans la société en général (culture, sports, etc.) et dans le secteur de la santé et du bien-être.

La concrétisation ultérieure et le suivi du plan d'action sont assurés par un groupe de travail interdépartemental de fonctionnaires, sous la direction de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes. Un premier rapport d'avancement sera publié début 2014, mais les premiers résultats sont déjà très positifs. Toutes les autres actions devront être finalisées pour mai 2014 et seront suivies par la publication d'un rapport d'évaluation, qui pourra servir de base à un nouveau plan d'action sous le prochain gouvernement.

b) *Circulaire commune sur toutes les formes de discrimination*

La circulaire commune COL n° 13/2013 de la ministre de la Justice, de la ministre de l'Intérieur et du collège des Procureurs généraux près les Cours d'appel, relative à la politique de recherche et de poursuite en matière de discrimination et de crimes de haine (y compris de discrimination basée sur le sexe) a été publiée le 17 juin 2013. L'Institut pour l'égalité entre femmes et hommes ainsi que le Centre pour l'égalité des chances

gemeenschappelijke omzendbrief “justitie-politie” en de verzware van de straffen bij homofobe en transfobe misdrijven. Al die maatregelen werden al genomen, maar dienen nog wel verder opgevolgd te worden.

a) *Nationaal actieplan homofobie-transfobie*

Om het geweld tegen LGBT's op een doeltreffende wijze te bestrijden, was het noodzakelijk een samenhangend beleid in te stellen waarbij de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten nauw samenwerken en waarbij evenveel aandacht wordt geschonken aan preventie als aan repressie.

De minister heeft dan ook werk gemaakt van een interfederaal actieplan ter bestrijding van homofobe en transfobe discriminatie en ter bestrijding van homofoob en transfoob geweld. Het plan omvat twee onderdelen. Het eerste onderdeel, dat werd goedgekeurd op de interministeriële conferentie van 31 januari 2013, spitst zich vooral toe op het opvolgings- en vervolgingsbeleid van homo- en transfoob geweld. Maar ook preventie- en sensibiliseringsmaatregelen krijgen een plaats in dat plan. Het tweede onderdeel, dat werd goedgekeurd op 10 juni 2013, vormt een synthese van alle maatregelen die de verschillende overheden willen treffen om de oorzaken van de discriminatie van en het geweld tegen holebi's en transgenders te bestrijden, via het wegwerken van structureel discriminerende situaties, het tegengaan van stereotypen en het verbreden van normen via onderwijs en jeugd, op de werkvloer, in de ruimere samenleving (via cultuur, sport, enzovoort) en in de gezondheids- en welzijnssector.

De verdere concretisering en *follow-up* van dit actieplan geschieden via een interdepartementale werkgroep van ambtenaren, onder leiding van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen. Een eerste voortgangsrapport zal begin 2014 verschijnen, en de eerste resultaten daarvan zijn zeer positief. Alle andere maatregelen moeten tegen mei 2014 afgerond zijn, waarna er een evaluatierapport zal verschijnen, dat kan dienen als basis voor een nieuw actieplan onder de volgende regering.

b) *Gemeenschappelijke omzendbrief in verband met alle vormen van discriminatie*

De gemeenschappelijke omzendbrief COL nr. 13/2013 van de minister van Justitie, de minister van Binnenlandse Zaken en het College van procureurs-generaal bij de hoven van beroep betreffende het opsporings- en vervolgingsbeleid inzake discriminatie en haatmisdrijven (met inbegrip van discriminaties op grond van het geslacht), werd op 17 juni 2013 uitgevaardigd. Zowel het Instituut voor de gelijkheid tussen vrouwen en

et la lutte contre le racisme étaient tous les deux impliqués dans l'élaboration de cette circulaire.

La circulaire a pour objectif d'uniformiser les politiques de recherche et de poursuite du chef des infractions aux lois et décrets "anti-discrimination", "genre" et "antiracisme", en ce compris le phénomène de négationnisme. A cette fin, elle prévoit un cadre et des critères uniformes permettant un développement homogène de cette politique sur le terrain.

Celle-ci doit également permettre, à l'avenir, d'inclure dans des statistiques fiables les crimes racistes ou xénophobes, les crimes basés sur le sexe, les faits homophobes, les crimes de haine et tout autre crime discriminatoire.

#### c) *Autres initiatives concernant la politique LGBT*

La ministre a pris des mesures supplémentaires au sein de la police intégrée afin de nous atteler à la violence et à la discrimination contre les personnes LGBT et à leur suivi:

— La ministre introduira au sein de la police des fonctionnaires de référence pour toutes les formes de discriminations et crimes de haine (y compris les discriminations sexuelles). Pour les soutenir et les assister, un réseau sera créé pour ces fonctionnaires de référence et des formations seront organisées, en collaboration avec le Centre pour l'Égalité des chances et de lutte contre le racisme et l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes.

— Des brochures seront rédigées et diffusées en étroite collaboration avec les associations LGBT afin de sensibiliser notamment la police.

#### d) *Transgenres*

En ce qui concerne les transgenres, le plan d'action national homo-transphobie prévoit une série d'actions afin de lutter contre la violence et la discrimination à l'égard des transgenres, entre autres l'intégration de l'identité de genre et de l'expression de genre dans la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes — une adaptation de la cette loi en ce sens se trouve actuellement sur la table du gouvernement — et l'évaluation de la loi du 10 mai 2007 relative à la transsexualité, pour laquelle les travaux ont débuté, en collaboration avec la ministres de la Justice et l'Institut pour l'Égalité des Femmes et des Hommes.

mannen en het Centrum voor de gelijkheid van kansen en voor de racismebestrijding, waren betrokken bij de redactie van die omzendbrief.

Deze omzendbrief heeft tot doel het opsporings- en vervolgingsbeleid voor de in de antidiscriminatie-, gender- en antiracismewetten en decreten bedoelde misdrijven (met inbegrip van het negationismeverschijnsel) te uniformiseren. Met het oog daarop wordt voorzien in een uniform kader en in uniforme criteria om dit beleid op het terrein op homogene wijze te kunnen uitvoeren.

De omzendbrief maakt het mogelijk dat racistische of xenofobe misdrijven, misdrijven op grond van het geslacht, homofobe daden, haatmisdrijven of andere discriminerende misdrijven in een betrouwbare statistiek kunnen worden opgenomen.

#### c) *Andere initiatieven inzake het holebi-beleid*

De minister heeft ook bijkomende maatregelen getroffen binnen de geïntegreerde politie om geweld en discriminatie tegen holebi's en transgenders aan te pakken en op te volgen:

— de minister zal bij de politie referentieambtenaren instellen voor alle vormen van discriminatie en haatmisdrijven (met inbegrip van discriminaties op grond van het geslacht). Om die referentieambtenaren op te vangen en bij te staan, zal voor hen een netwerk worden opgezet en zullen opleidingen worden georganiseerd, in samenwerking met het Centrum voor de gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding en het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen;

— in nauwe samenwerking met de LGBT-koepelfederaties zullen brochures worden opgesteld en verspreid, met name ter sensibilisering van de politie.

#### d) *Transgenders*

Wat de transgenders aangaat, voorziet het nationaal actieplan homo- en transphobie in een aantal maatregelen om geweld en discriminatie tegen transgenders aan te pakken, onder meer de opneming van de begrippen "genderidentiteit" en "genderexpressie" in de genderwet (een aanpassing van de genderwet in die zin ligt nu op de regeringstafel) en de evaluatie van de wet in verband met transsexualiteit, waarrond de werkzaamheden zijn gestart, zulks in samenwerking met de minister van Justitie en het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen.

Enfin, la ministre a mis en place une initiative “transgenre” au sein du service diversité de la police fédérale dans le but d’instaurer une meilleure approche des personnes transgenres tant au niveau interne qu’externe.

## II. — INTERVENTION DES MEMBRES

*Mme Rita De Bont (VB)* voudrait plutôt une politique visant à l’équivalence des femmes et des hommes qu’une politique cherchant vainement une égalité. La valeur égale entre les premières et les seconds est un élément fondateur des cultures occidentales, selon l’intervenante: il faut poursuivre dans ce sens.

Par contre, l’oratrice s’oppose aux quotas obligatoires et aux mesures coercitives, spécialement dans le domaine du travail. Ils font persister la conviction d’une valeur inférieure des femmes: celles-ci sont protégées car considérées comme plus faibles. Le risque est en outre de créer des jalousies sur le lieu de travail. Les femmes et les hommes doivent recevoir les mêmes opportunités professionnelles réalistes.

L’on ne saurait admettre des discriminations contre les hommes. Cet aspect devrait être mieux pris en considération dans la lutte contre les violences entre les genres. Dans le cadre de relations affectives conflictuelles ou de fins de relations affectives, des violences psychiques sérieuses contre les hommes sont parfois constatées. En n’accordant à ces phénomènes qu’une attention secondaire, les pouvoirs publics créent eux-mêmes des discriminations.

L’intervenante n’est pas opposée à la Convention du Conseil de l’Europe sur la prévention et la lutte contre la violence à l’égard des femmes et la violence domestique. Pour Mme De Bont, la mondialisation a pour conséquence que l’enjeu des violences contre les femmes et des violences domestiques est chaque jour plus prégnant. Pour autant, l’intervenante prévient qu’il ne faut pas généraliser les situations.

Le projet de loi modifiant le Code civil en vue d’instaurer l’égalité de l’homme et de la femme dans le mode de transmission du nom à l’enfant et à l’adopté (DOC 53 3145/001) ne reçoit pas l’appui de l’oratrice. Cette initiative ne lui paraît ni dans l’intérêt de l’enfant, ni dans celui de la mère, ni dans celui du père. Le projet de loi s’inscrit dans une vision de l’égalité plutôt que de l’équivalence des genres.

L’intervenante critique les célébrations autour des cinquante ans d’immigration, en les qualifiant d’excès-

Ten slotte heeft de minister ook een ‘transgender’-initiatief opgezet bij de dienst diversiteit van de federale politie, om zowel intern als extern beter te kunnen omgaan met transgenders.

## II. — BETOGEN VAN DE LEDEN

*Mevrouw Rita De Bont (VB)* wenst veeleer een beleid dat streeft naar de gelijkwaardigheid van vrouwen en mannen in plaats van een beleid dat tevergeefs gelijkheid beoogt. De gelijkwaardigheid tussen beide geslachten is volgens de spreekster een aspect waarop de westerse culturen gegrondvest zijn: die weg moet verder worden bewandeld.

De spreekster is wel gekant tegen verplichte quota en dwingende maatregelen, vooral op arbeidsvlak. Ze bestendigen de overtuiging dat de vrouwen minderwaardig zijn: zij worden beschermd omdat ze als zwakker worden beschouwd. Voorts bestaat het gevaar dat op de werkvloer na-ijver ontstaat. Vrouwen en mannen moeten dezelfde realistische beroepskansen krijgen.

Vormen van discriminatie jegens mannen zijn onaanvaardbaar. Dat aspect zou beter in aanmerking moeten worden genomen bij het tegengaan van gendergerelateerd geweld. Bij conflictueuze affectieve relaties of bij het afspringen van dergelijke relaties worden soms ernstige psychische geweldplegingen jegens mannen vastgesteld. Door aan dat verschijnsel slechts secundaire aandacht te besteden, doet de overheid zelf vormen van discriminatie ontstaan.

De spreekster is niet gekant tegen het Verdrag van de Raad van Europa inzake het voorkomen en bestrijden van geweld tegen vrouwen en huiselijk geweld. Volgens mevrouw De Bont brengt de mondialisering met zich dat de uitdaging inzake het geweld tegen vrouwen en het huiselijk geweld almaar pregnanter wordt. Het lid waarschuwt er echter voor dat men de situaties niet mag veralgemenen.

De spreekster steunt het wetsontwerp tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met het oog op de invoering van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen bij de wijze van naamsoverdracht aan het kind en aan de geadopteerde (DOC 53 3145/001) niet. Dat initiatief lijkt haar niet het belang van het kind te dienen, noch dat van de moeder of de vader. Dit wetsontwerp past in een visie van gelijkheid veeleer dan van gelijkwaardigheid van de geslachten.

De spreekster heeft kritiek op het stilstaan bij 50 jaar immigratie en bestempelt ze als buitensporig en bela-



sives et de ridicules, voire de contre-productives. Le début de l'immigration ne date pas d'il y a cinquante ans: elle a de tout temps existé. Celle qui est visée par les célébrations ne lui semble pas le meilleur exemple de réussite. Encore récemment, J. De Witte, directeur du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, a réagi à la présentation du "*Vlaamse migratie- en integratiemonitor*", en multipliant selon l'oratrice les stéréotypes. Pour Mme De Bont, ces célébrations poursuivent des objectifs électoralistes.

Pourquoi la ministre vise-t-elle l'islamophobie au même titre et sur un même pied que d'autres formes de racisme? Depuis quand la peur, la phobie de l'islam, constitue-t-elle un acte raciste, punissable pénalement? Le "*Vlaamse migratie- en integratiemonitor*" précité montre que cette peur est partagée par 40 % de la population flamande. L'oratrice ne peut admettre que quatre flamands sur dix soient considérés comme racistes et susceptibles de poursuites. L'intervenante établit une distinction entre la religion, qu'aucun critère génétique ne définit, et la race, définie par des critères génétiques. Elle considère en outre qu'il existe une distinction entre la critique d'une idéologie et la critique de personnes.

Ces nuances auraient pu faire l'objet d'intéressantes analyses par le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme. Cependant, les discussions autour de l'interfédéralisation de ce Centre ont montré qu'il en fallait peu attendre. L'oratrice attend une plus grande neutralité de la part du Centre fédéral pour l'analyse des flux migratoires, la protection des droits fondamentaux des étrangers et la lutte contre la traite des êtres humains, et de l'Institution nationale des Droits de l'Homme.

Le membre doute que les CV anonymes parviennent à pallier les difficultés sur le marché du travail. Au contraire, de tels CV susciteront la méfiance des employeurs. Ceux-ci pourront-ils encore demander des informations pourtant importantes telles que l'âge, le genre ou la formation du candidat? Le nom ne donne en soi aucune information. En outre, un entretien d'embauche avec le candidat a lieu dans la majeure partie des cas.

Mme Colette Burgeon (PS) regrette que, dans un contexte économique et budgétaire difficile, la lutte contre les discriminations et la promotion de l'égalité des chances soient parfois considérées comme des sujets moins importants. La crise devient alors un prétexte pour reléguer au second plan des principes défendus

chelijk of zelfs contraproductief. De immigratie is niet begonnen 50 jaar geleden. Ze heeft altijd bestaan. De immigratie waarop dan de aandacht zal worden gevestigd, lijkt haar niet het beste voorbeeld te zijn qua goede afloop. De heer Jozef De Witte, directeur van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding, heeft onlangs nog gereageerd op de voorstelling van de *Vlaamse migratie- en integratiemonitor* en heeft daarvoor volgens de spreekster tal van stereotypen aangehaald. Die activiteiten zijn volgens mevrouw De Bont bedoeld om kiezers aan te trekken.

Waarom viseert de minister de islamofobie om dezelfde reden en in dezelfde mate als andere vormen van racisme? Sinds wanneer is de angst, de fobie voor de islam een racistische daad die strafrechtelijk kan worden vervolgd? Uit de voormelde *Vlaamse migratie- en integratiemonitor* blijkt dat die angst wordt gedeeld door 40 % van de Vlaamse bevolking. De spreekster kan niet aanvaarden dat 4 op 10 Vlamingen als racisten worden beschouwd en zouden kunnen worden vervolgd. De spreekster maakt een onderscheid tussen de religie, die door geen enkel genetisch criterium wordt bepaald, en het ras, dat wel door genetische criteria wordt bepaald. Volgens haar bestaat er bovendien een onderscheid tussen kritiek op een ideologie en kritiek op personen.

Het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding zou over die nuances interessante analyses hebben kunnen maken. De besprekingen over de interfederalisering van dit Centrum hebben echter aangetoond dat men daarvan niet veel moet verwachten. De spreekster verwacht een grotere neutraliteit vanwege het federaal Centrum voor de analyse van de migratiestromen, de bescherming van de grondrechten van de vreemdelingen en de strijd tegen de mensenhandel, en vanwege het Nationaal Instituut voor de Rechten van de Mens.

Het lid betwijfelt dat met de anonieme cv's de moeilijkheden op de arbeidsmarkt kunnen worden weggewerkt. Integendeel, dergelijke cv's zullen het wantrouwen van de werkgevers opwekken. Zullen zij nog nochtans belangrijke inlichtingen kunnen vragen, zoals de leeftijd, het geslacht of de opleiding van de kandidaat? De naam op zich verstrekt geen enkele informatie. Bovendien heeft in de meeste gevallen een sollicitatiegesprek plaats met de kandidaat.

Mevrouw Colette Burgeon (PS) betreurt dat in een moeilijke economische en budgettaire context de strijd tegen discriminatie en de bevordering van de gelijke kansen soms als minder belangrijke onderwerpen worden beschouwd. De crisis wordt dan een voorwendsel om sinds lang verdedigde principes naar de achtergrond

depuis longtemps en permettant la légitimation de discours conservateurs.

Le lancement d'un Forum informel de ministres européens de l'Égalité des chances afin de placer à nouveau les droits des femmes à l'ordre du jour européen semble donc être une bonne initiative. Le membre renvoie ici à la proposition de résolution visant à réaffirmer le principe d'égalité entre les femmes et les hommes et la nécessité de poursuivre sa mise en œuvre au sein des pays de l'Union européenne (DOC 53 2726/001); introduite par des membres du groupe PS.

Selon Mme Burgeon, les droits des femmes ne sont pas les seuls à être remis en cause. Les droits des LGBT sont ainsi actuellement grandement bafoués dans des pays comme la Russie ou la Hongrie. Avec le ministre des Affaires étrangères, la ministre doit continuer à défendre les droits fondamentaux dans les différents forums internationaux et européens, en particulier au sein du Conseil de l'Europe.

La Belgique doit continuer à montrer l'exemple à travers une politique en matière d'égalité des chances ambitieuse et réaliste. La note de politique générale afférente à l'Égalité des Chances rejoint bon nombre des préoccupations de l'intervenante et de son groupe.

L'oratrice souligne la nécessité d'assurer l'efficacité du "gender mainstreaming". Il avait été demandé au Bureau du Plan d'étudier la manière dont les femmes sont ou seront touchées par les dispositions prises en matière socio-économique. Où en est cette étude? L'intervenante s'étonne par ailleurs de ne trouver aucune référence à la question du "gender budgeting". Des avancées ont-elles eu lieu?

Concernant les violences faites aux femmes, il était question d'amplifier la politique de "tolérance zéro". Des chiffres sont-ils disponibles sur l'évolution du nombre de poursuites? Qu'en est-il de la formation des policiers sachant que, selon le rapport d'évaluation de la circulaire commune COL 4/06 du ministre de la Justice et du Collège des procureurs généraux relative à la politique criminelle en matière de violence dans le couple, aucune formation spécifique en matière de violence entre partenaires n'avait été suivie dans 31 % des zones de police?

Les fonctionnaires de référence pour toutes les formes de discriminations, y compris celles envers les LGBT, auront une série de missions importantes à mener. Quand seront-ils mis en place et comment seront-ils désignés?

te verwijzen door de legitimering toe te staan van conservatieve standpunten.

Een informeel Forum van Europese ministers van Gelijke Kansen om de rechten van de vrouw opnieuw op de Europese agenda te plaatsen, lijkt dus een goed initiatief. Het lid verwijst in dat verband naar het door leden van de PS-fractie ingediende voorstel van resolutie over het beginsel van de gendergelijkheid, teneinde het opnieuw te bevestigen en de noodzaak te beklemtonen er uitvoering aan te blijven geven in de landen van de Europese Unie (DOC 53 2726/001).

Volgens mevrouw Burgeon worden niet alleen de vrouwenrechten opnieuw ter discussie gesteld. In landen zoals Rusland en Hongarije worden de rechten van de LGBT's echt met voeten getreden. De minister moet samen met de minister van Buitenlandse Zaken de fundamentele rechten blijven verdedigen op de verschillende internationale en Europese fora, in het bijzonder de Raad van Europa.

België moet het voorbeeld blijven geven aan de hand van een inzake gelijke kansen ambitieus en realistisch beleid. De beleidsnota Gelijke Kansen beantwoordt aan tal van de bezorgdheden van de spreekster en haar fractie.

De spreekster wijst op noodzaak de doeltreffendheid van de "gender mainstreaming" te verzekeren. Er werd aan het Planbureau gevraagd te onderzoeken hoe de vrouwen worden of zullen worden getroffen door de sociaaleconomische maatregelen. Hoe staat het met dat onderzoek? De spreekster is voorts verwonderd dat geen enkele verwijzing te vinden is naar de kwestie van de "gender budgeting". Is er voortgang gemaakt?

Inzake geweld tegen vrouwen is sprake van een versterking van het nultolerantiebeleid. Zijn cijfers beschikbaar over de evolutie van het aantal vervolgingen? Hoe staat het met de opleiding van de politiemensen, wetende dat volgens het syntheseverslag "Evaluatie van de gemeenschappelijke omzendbrief COL 4/06 van de minister van Justitie en het College van procureurs-generaal in verband met het strafrechtelijk beleid inzake partnergeweld", in 31 % van de politiezones geen enkele specifieke opleiding werd gevolgd inzake omgaan met partnergeweld?

De referentieambtenaren voor alle vormen van discriminatie, met inbegrip van die ten aanzien van de LGBT's, zullen tal van belangrijke taken hebben. Wanneer en hoe zullen zij worden aangewezen?

La note de politique générale critique “*la non-application de la loi et la diversité de gestion du fait prostitutionnel au niveau communal*” (DOC 53 3096/011, p. 6). La volonté de la ministre consiste à mettre en place une directive, avec la ministre de la Justice, précisant “*les règles actuelles et les pratiques de poursuite et de traitement par les autorités policières et judiciaires*”. Quelles seraient les lignes directrices de cette directive?

Le gouvernement soutiendra activement le projet de directive européenne relative aux quotas dans les conseils d’administration. L’intervenante s’en félicite et renvoie à la loi du 28 juillet 2011 modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le Code des sociétés et la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale afin de garantir la présence des femmes dans le conseil d’administration des entreprises publiques autonomes, des sociétés cotées et de la Loterie Nationale. Il s’agissait à l’origine d’une proposition de loi, dont l’oratrice était l’auteur principal.

La note de politique afférente à l’Égalité des Chances pour l’exercice budgétaire 2013 indiquait: “*La récente loi du 28 juillet 2011 prévoyant un quota de maximum 2/3 des membres du même sexe, dans les conseils d’administration des entreprises publiques et des sociétés cotées en Bourse constitue à cet égard une avancée importante. Afin de rencontrer les objectifs d’égalité poursuivis par la loi, il me semble important de développer des mesures d’accompagnement mais également de contrôle de la mise en œuvre de la loi.*” (DOC 53 2586/013, p. 11). Quelles mesures ont été prises dans ce cadre?

Mme Lieve Wierinck (Open Vld) doute que les dix-sept pages de la note de politique générale afférente à l’Égalité des Chances, riches de très nombreuses annonces, puissent encore trouver une exécution avant la dissolution des chambres législatives. En tout cas, l’oratrice a bien noté la volonté de la ministre de s’attacher au fait prostitutionnel.

L’intervenante demande plus d’attention pour les violences domestiques faites aux hommes. Des études récentes tendent à démontrer que pas moins de 11 500 hommes sont victimes chaque année en Belgique de telles violences. De telles données sont également notées à l’étranger. Aux Pays-Bas et au Royaume-Uni, on estime à un pourcentage entre 20 et 40 %, la proportion de violence domestique faite aux hommes. Cette préoccupation ne devrait-elle pas trouver un écho dans la politique fédérale?

In de beleidsnota wordt kritiek geuit op “*de niet-toepassing van de wet en de verschillen wat het beleid van de prostitutie op gemeentelijk niveau betreft*” (DOC 53 3096/011, blz. 6). De minister wil samen met minister van Justitie een “een gemeenschappelijke richtlijn [opstellen], waarin de huidige regels en de praktijken inzake vervolging en behandeling door de politie en gerechtelijke overheden duidelijk gepreciseerd worden” (*ibidem*). Wat zullen de krachtlijnen zijn van die richtlijn?

De regering zal het ontwerp voor een Europese richtlijn betreffende quota in de raden van bestuur actief ondersteunen. De spreker verheugt zich hierover en verwijst naar de wet van 28 juli 2011 tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, het Wetboek van vennootschappen en de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij teneinde te garanderen dat vrouwen zitting hebben in de raad van bestuur van de autonome overheidsbedrijven, de genoteerde vennootschappen en de Nationale Loterij. Aan de basis van die wet lag een wetsvoorstel waarvan de spreker de hoofdindienster was.

De beleidsnota Gelijke Kansen voor het begrotingsjaar 2013 gaf het volgende aan: “*De recente wet van 28 juli 2011, die quota van maximum 2/3 leden van hetzelfde geslacht oplegt aan de raden van bestuur van overheidsbedrijven en van beursgenoteerde bedrijven, vormt in dit verband een belangrijke doorbraak. Teneinde de doelstellingen inzake gelijkheid (die door de wet worden nagestreefd) te bereiken, lijkt het me belangrijk begeleidende maatregelen te ontwikkelen en controle op de uitvoering van de wet te voorzien.*” (DOC 53 2586/013, blz. 11). Welke maatregelen zijn in dat verband genomen?

Mevrouw Lieve Wierinck (Open VLD) betwijfelt of de zeventien bladzijden van de beleidsnota Gelijke Kansen, die rijk is aan aankondigingen, nog vóór de ontbinding van de Wetgevende Kamers uitvoering zal krijgen. De spreker heeft in elk geval kennis genomen van de bereidheid van de minister om de prostitutie aan te pakken.

De spreker vraagt meer aandacht voor huiselijk geweld tegen mannen. Uit recente studies zou blijken dat maar liefst 11 500 mannen elk jaar in België het slachtoffer zijn van dat soort geweld. Dergelijke gegevens duiken ook op in het buitenland: in Nederland en in het Verenigd Koninkrijk wordt dat geweld tegen mannen geraamd op 20 à 40 % van alle huiselijk geweld. Verdient deze zorg geen weerklank in het federale beleid?

Une étude a été financée par la ministre avec la Région de Bruxelles-Capitale sur les mariages forcés. Quels en sont les résultats? Des mesures sont-elles envisagées? La note de politique générale indique que les policiers en contact avec des cas de mariages forcés devraient recevoir une formation *ad hoc*. Comment cette annonce sera-t-elle concrétisée? La formation *ad hoc* sera-t-elle effective encore sous la présente législature?

La législation serait renforcée en vue de lutter contre le sexisme. De quelle manière cette lutte serait-elle menée? L'intervenante attire l'attention sur la nécessité de ne pas porter une atteinte disproportionnée au principe de la liberté d'expression.

Dans le cadre de la célébration des cinquante ans d'immigration, la ministre va-t-elle se concerter avec la secrétaire d'État à l'Asile, à l'Immigration et à l'Intégration sociale, adjointe à la ministre de la Justice, et avec le ministre des Affaires Étrangères? Une concertation avec le cabinet de la secrétaire d'État susvisée est également nécessaire, selon Mme Wierinck, pour tout ce qui concerne le Conseil National des Roms, Sinti et Gens du Voyage.

La lutte contre la cybercriminalité en général, et contre la cyberhaine en particulier, ne peut porter une atteinte disproportionnée au droit à la vie privée des usagers d'Internet, à la liberté d'expression et à la liberté de la presse. Un équilibre doit être trouvé, qui garantisse à la fois la recherche efficace des infractions pénales sur Internet et les principes précités. L'oratrice rappelle les événements récents d'atteintes à la vie privée des internautes par les autorités américaines.

La lutte contre les harcèlements sur Internet est justifiée, pour autant que la qualification de harcèlement ne soit pas réalisée par n'importe qui. Des critères clairs doivent entourer cette qualification. Ces critères existent-ils? Quel sera le coût de la campagne nationale contre le harcèlement sur les réseaux sociaux? Quels sont les avantages attendus d'une telle campagne? Dans la poursuite de l'objectif d'une responsabilisation des internautes à l'usage des réseaux sociaux, une telle campagne, si elle est limitée à *Twitter*, risque de ne pas donner de grands résultats.

L'Institution nationale des Droits de l'Homme ne risque-t-elle pas de faire double emploi avec d'autres institutions internationales et des juridictions supranationales, telles que la Cour européenne des droits de l'homme? Ne risque-t-elle pas de faire obstacle à un travail efficace des institutions internationales susdites?

De minister heeft samen met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een studie gefinancierd over gedwongen huwelijken. Wat zijn daarvan de resultaten? Worden er maatregelen overwogen? De beleidsnota geeft aan dat de politiemensen die te maken hebben met gevallen van gedwongen huwelijken, een specifieke opleiding zouden moeten krijgen. Hoe zal die aankondiging concreet gestalte krijgen? Zal een dergelijke opleiding nog onder deze zittingsperiode uitwerking hebben?

Met het oog op de bestrijding van seksisme zou de wetgeving strenger worden. Hoe zou die strijd worden gevoerd? De spreekster vestigt de aandacht op de noodzaak om het beginsel van de vrijheid van meningsuiting niet buitenproportioneel aan te tasten.

Zal de minister naar aanleiding van de 50 jaar migratie overleg plegen met de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, en met de minister van Buitenlandse Zaken? Volgens de spreekster is overleg met het kabinet van de voornoemde staatssecretaris ook nodig voor al wat de Nationale Raad voor Roma, Sinti en woonwagenbewoners betreft.

De bestrijding van cybercriminaliteit in het algemeen en van cyberhaat in het bijzonder, mag geen buitensporige inbreuk vormen op het recht op privacy van de internetgebruikers, op de vrijheid van meningsuiting en op de persvrijheid. Er moet een evenwicht worden gevonden dat zowel de doeltreffende opsporing van strafbare feiten op het internet als de inachtneming van de voornoemde principes waarborgt. De spreekster herinnert aan de recente gebeurtenissen in verband met inbreuken op de privacy van de internetgebruikers door de Amerikaanse autoriteiten.

De strijd tegen pesten op het internet is verantwoord, op voorwaarde dat de kwalificatie van pesterij niet door om het even wie wordt verricht. Die kwalificatie moet gepaard gaan met duidelijke criteria. Zijn die er? Wat is de kostprijs van de nationale campagne tegen pesten op de sociale netwerken? Wat zijn de verwachte voordelen van een dergelijke campagne? Als bij het nastreven van responsabilisering van de internetgebruikers op de sociale netwerken dergelijke campagne tot *Twitter* beperkt blijft, loopt ze de kans maar weinig resultaten op te leveren.

Dreigt het Nationaal Instituut voor de Rechten van de Mens niet te overlappen met andere internationale organisaties en *supranationale* rechtscolleges, zoals het Europees Hof voor de Rechten van de Mens? Dreigt dat instituut geen hinderpaal te zijn voor het doeltreffend werk van de genoemde internationale instellingen?

Dans la note de politique générale, il est noté ce qui suit: “*La révision envisagée de l’article 10, alinéa 2, de la Constitution a pour objet d’ouvrir les emplois publics aux personnes qui ne disposent pas de la nationalité belge (qu’ils soient citoyens de l’Union ou non). Elle permet aussi de réserver à des Belges les emplois de souveraineté. Une proposition de loi a été déposée en ce sens.*” (DOC 53 3096/011, p. 13). En quoi consistent ces “*emplois de souveraineté*”?

Mme Thérèse Snoy et d’Oppuers (Ecolo-Groen) adhère aux objectifs de lutte contre toutes les formes de discrimination. Les pouvoirs publics édictent des normes et doivent veiller à ce qu’elles soient appliquées, compte tenu des aspects sociaux, sociologiques et psychologiques des rapports humains. L’effort de formation, vers les policiers et vers les fonctionnaires, est pertinent.

Le groupe auquel l’intervenante appartient n’a pas pu apporter son soutien au projet de loi portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative (DOC 53 2922/001), qui contient l’analyse d’impact de la réglementation intégrée. La dimension de genre, le développement durable, la cohérence avec la politique de coopération rentrent en ligne de compte pour une analyse intégrée. Le projet de loi a toutefois paru trop vague, en ne contenant pas les critères précis de l’évaluation. Comment la loi sera-t-elle appliquée? Le test d’évaluation de l’incidence des décisions sur le développement durable n’a quant à lui jamais été implémenté correctement.

Dans le cadre des célébrations de cinquante années d’immigration sera présenté un projet de “*pacte de citoyenneté*”. Ceci fait écho selon la ministre à la notion de “*socle de valeurs*”, qui figurait dans la déclaration gouvernementale. L’intervenante regrette qu’une problématique aussi importante ne soit abordée qu’en toute fin de législature. Cette tardiveté nuit à la valeur politique de l’exercice. Quel sera le statut du “*pacte de citoyenneté*”?

Il est annoncé le dépôt prochain d’un projet de loi visant à lutter contre le sexisme. L’oratrice informe que les travaux au Sénat sur une proposition de loi tendant à réprimer certains actes inspirés par le sexisme (S. 5-447/1), déposée par Mme Z. Khattabi, ont été reportés jusqu’à l’introduction du projet de loi susdit. Le report atteint entre-temps déjà deux ans.

Les Roms, Sinti et Gens du voyage sont discriminés partout: en Belgique et encore plus dans le pays d’origine. Comment la concertation a-t-elle lieu avec la

In de beleidsnota staat het volgende: “*De vooropgestelde herziening van artikel 10, 2de lid, van de Grondwet beoogt het openstellen van openbare ambten voor personen die niet beschikken over de Belgische nationaliteit (zowel EU-burgers als anderen). Het maakt het ook mogelijk bepaalde soevereine ambten aan Belgen voor te behouden. Een wetsvoorstel in die zin is ingediend.*” (DOC 53 3096/011, blz. 13). Wat zijn die “soevereine ambten”?

Mevrouw Thérèse Snoy et d’Oppuers (Ecolo-Groen) onderschrijft de doelstellingen die gericht zijn op de bestrijding van alle vormen van discriminatie. De overheid vaardigt normen uit en moet ervoor zorgen dat zij worden nageleefd, waarbij rekening wordt gehouden met de sociale, sociologische en psychologische aspecten van de menselijke betrekkingen. De opleidingsinspanning ten aanzien van de politiemensen en de ambtenaren is relevant.

De fractie van de spreekster kon geen steun geven aan het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging (DOC 53 2922/001), dat de geïntegreerde impactanalyse van de regelgeving bevat. Het aspect *gender*, duurzame ontwikkeling en samenhang met het samenwerkingsbeleid komen in aanmerking voor een geïntegreerde analyse. Het wetsontwerp is echter te vaag gebleken, omdat het de precieze beoordelingscriteria niet bevat. Hoe zal de wet worden toegepast? De DOEB-test (“duurzame-ontwikkeling effectbeoordeling”) is volgens haar nooit correct geïmplementeerd.

Bij de activiteiten in verband met 50 jaar migratie zal een “burgerschapspact” worden voorgelegd. Dat doet denken aan het begrip “waardenbasis”, waarnaar volgens de minister in de regeringsverklaring wordt verwezen. De spreekster betreurt dat zo’n belangrijke aangelegenheid pas helemaal aan het einde van de regeerperiode wordt aangesneden. Die laattijdigheid schaadt de politieke waarde van het hele voornemen. Wat zal de status van het “burgerschapspact” zijn?

Er werd aangekondigd dat binnenkort een wetsontwerp ter bestrijding van seksisme zal worden ingediend. De spreekster wijst erop dat het in de Senaat door mevrouw Khattabi ingediende wetsvoorstel tot bestraffing van bepaalde door seksisme ingegeven daden (Stuk Senaat, nr. 5-447/1) niet verder werd behandeld tot vernoemd wetsontwerp zou worden ingediend. Intussen is al twee jaar vertraging opgelopen.

Roma, Sinti en woonwagengedwongen worden overal gediscrimineerd: in België en nog meer in hun land van herkomst. Hoe wordt met de staatssecretaris voor Azië

secrétaire d'État à l'Asile, à l'Immigration et à l'Intégration sociale, adjointe à la ministre de la Justice, afin d'éviter les allers et retours sans fin? Des contacts ont-ils été pris avec les pays d'origine pour garantir leurs droits fondamentaux?

*Mme Maya Detiège, présidente*, souscrit à la priorité donnée à la lutte contre les violences faites aux femmes et contre les violences domestiques. Le fait que la ministre cite les initiatives parlementaires dans la lutte contre les discriminations au travail réjouit également l'intervenante.

La note de politique générale mentionne la volonté de la ministre de renforcer les mesures de lutte contre toutes les violences sexuelles (DOC 53 3096/011, p. 5). Pour ce faire, la ministre devrait se concerter avec ses homologues du gouvernement fédéral. En effet, les victimes de violences sexuelles présentent des difficultés à plus d'un titre: à leur travail, sur leur santé, etc. Les modalités de remboursement d'une assistance ou d'une aide doivent être plus adaptées au caractère de longue durée des séquelles des violences sexuelles.

En tant que pharmacienne, l'intervenante a été en contact avec le monde de la prostitution à Anvers. L'interdiction pure et simple de la prostitution n'a jamais été une solution-miracle. Par contre, un suivi permanent et multiforme, associant des acteurs du domaine de la santé et de la police, donne de meilleurs résultats. Appliquer la législation de manière purement orthodoxe n'aura pour seule conséquence que de créer de nouveaux réseaux, encore moins visibles et encore moins contrôlables. Rien n'est plus simple techniquement que de proposer des services sexuels par le biais d'Internet. Par contre, il faut lutter contre des voies d'accès insidieuses vers la prostitution, comme de faux emplois de danseur ou de danseuse.

L'intervenante approuve la politique de lutte contre les violences contre les LGBT. La manière dont la ministre est intervenue lui semble sereine et volontariste. Des signaux clairs et pertinents ont été donnés aux communautés.

Dans la définition d'une nouvelle législation, plus cohérente, de lutte contre toutes les formes de discrimination, le gouvernement pourrait se laisser inspirer de projets menés à Gand et à Louvain sur les lieux de sortie. La discrimination est en effet toujours prégnante et il est trop difficile pour les victimes de porter plainte et d'apporter la preuve de la différence de traitement.

en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, overleg gepleegd om te voorkomen dat die mensen eindeloos over en weer worden gestuurd. Is met de landen van herkomst contact opgenomen in verband met de waarborging van hun grondrechten?

*Voorzitter Maya Detiège* juicht het toe dat voorrang wordt verleend aan de bestrijding van geweld tegen vrouwen en van geweld binnen het gezin. Voorts verheugt het de voorzitster dat de minister verwijst naar de parlementaire initiatieven inzake de aanpak van discriminatie op het werk.

De minister geeft in haar beleidsnota aan dat zij de maatregelen om seksueel geweld te bestrijden, wil versterken (DOC 53 3096/011, blz. 5). Daartoe zou de minister overleg moeten plegen met haar collega's in de federale regering. De slachtoffers van seksueel geweld hebben het immers zwaar te verduren op meer dan één vlak (werkvloer, gezondheid enzovoort). De nadere voorwaarden voor de terugbetaling van bijstand of hulp zouden beter aangepast moeten zijn aan de langdurige aard van de door seksueel geweld opgelopen letsels.

Als apothekeres is de spreekster vertrouwd met het Antwerpse prostitutiemilieu. Prostitutie kortweg verbieden is nooit het wondermiddel geweest. Daarentegen worden betere resultaten geboekt met permanente veelzijdige opvolging, waarbij ook de gezondheidsactoren en de politie betrokken zijn. Als de wetgeving louter naar de letter wordt toegepast, zal dat alleen maar de uitbouw in de hand werken van nieuwe netwerken, die nog minder zichtbaar en controleerbaar zullen zijn. Technisch is niets zo makkelijk als seksuele diensten aan te bieden via het internet. Daarentegen moet het vizier worden gericht op de kanalen die bedoeld zijn om mensen tersluiks in de prostitutie te doen belanden, zoals valse werkaanbiedingen voor dansers of danseressen.

De spreekster stemt in met het beleid inzake de aanpak van geweld tegen LBGT's. Ze vindt dat de minister op een serene en voluntaristische manier tussenbeide is gekomen. De gemeenschappen hebben duidelijke en relevante signalen gekregen.

Bij het uitwerken van een nieuwe, meer coherente wetgeving inzake de bestrijding van alle vormen van discriminatie zou de regering inspiratie kunnen putten uit de projecten die in de Gentse en Leuvense uitgaansbuurten tot stand zijn gebracht. Discriminatie loert immers altijd om de hoek, en voor de slachtoffers is het te moeilijk om een klacht in te dienen en het verschil in behandeling te bewijzen.

### III. — RÉPONSES DE LA MINISTRE

#### A. Notions d'égalité et de non-discrimination

Une différence de point de vue est constatée entre la politique de gouvernement, qui consiste à promouvoir une *égalité des chances* entre les femmes et les hommes, et la volonté d'un membre de poser une *équivalence* entre les genres. Pour la ministre, la première approche est la seule qui permette de s'attaquer efficacement aux discriminations.

Une autre différence de point de vue est constatée sur le concept d'islamophobie. Celle-ci peut constituer la source d'une discrimination, au même titre que l'antisémitisme. Pour la ministre, il faut lutter contre toutes les sources qui aboutissent à des différences de traitement dénuées de fondement. On ne saurait pour les mêmes raisons admettre les politiques discriminant les chrétiens dans d'autres régions du monde.

Le premier ministre, le gouvernement dans son ensemble et la ministre plaident d'une seule voix dans les différents fora internationaux pour défendre les droits des minorités sexuelles.

#### B. Egalité entre femmes et hommes

Le "*gender budgeting*" fait partie intégrante du "*gender mainstreaming*". Lors de la confection de chaque budget, la ministre fait part par courrier à ses collègues de la nécessité d'accorder à la problématique du genre une attention particulière dans la confection des budgets. Cependant, compte tenu des économies budgétaires, la priorité n'a pas toujours résidé dans le "*gender budgeting*".

Une tendance à la baisse de la violence faite aux femmes, physique ou psychique, sexuelle ou non, est notée dans les statistiques. Cependant, il est difficile de trouver la cause de cette baisse. De manière générale, les statistiques montrent dans la société une baisse des atteintes aux personnes et une augmentation des atteintes aux biens.

Les violences faites aux femmes constituent la majorité des cas recensés. Cependant, la minorité des cas qui concerne les violences faites aux hommes ne saurait être ignorée. Les normes ne font aucune distinction dans le genre des victimes.

La formation des policiers contenait déjà des modules spécifiques pour les violences faites aux femmes. De nouvelles formations seront lancées en 2014 au profit

### III. — ANTWOORDEN VAN DE MINISTER

#### A. Gelijkheids- en non-discriminatiebeginsel

Er wordt een verschil in visie vastgesteld tussen de regering, waarvan het beleid erin bestaat *gelijke kansen* voor mannen en vrouwen te bevorderen, en een lid, die een *gelijkwaardigheid* tussen mannen en vrouwen wil bewerkstelligen. Voor de minister is de eerste aanpak de enige waarmee discriminatie doeltreffend kan worden bestreden.

Een ander punt waarop de standpunten uiteenlopen, is dat van de moslimvrees. Net zoals antisemitisme kan dat een bron van discriminatie zijn. Voor de minister moet de strijd worden aangebonden met alle bronnen van discriminatie die kunnen leiden tot een verschil in behandeling waarvoor elke grond ontbreekt. Om dezelfde redenen zou men nooit kunnen instemmen met beleidsmaatregelen die in andere regio's van de wereld christenen zouden discrimineren.

De eerste minister, de voltallige regering en de minister pleiten in de verschillende internationale fora met één stem voor de verdediging van de rechten van de seksuele minderheden.

#### B. Genderlijkheid

*Gender budgeting* is een volwaardig onderdeel van *gender mainstreaming*. Bij de opmaak van elke begroting wijst de minister haar collega's er in een brief op dat aan het gendervraagstuk bijzondere aandacht moet worden besteed. Als gevolg van de budgettaire besparingen is van *gender budgeting* echter niet altijd een prioriteit gemaakt.

De statistieken geven een dalende trend weer voor al dan niet seksueel geweld tegen vrouwen, zowel fysiek als psychisch. De reden voor die daling is evenwel moeilijk te achterhalen. Over het algemeen blijkt uit de statistieken dat men het in de samenleving almaar minder gemunt heeft op personen, maar des te meer op goederen.

Van de geregistreerde gevallen blijken de meeste betrekking te hebben op geweld tegen vrouwen. In de minderheid van de gevallen gaat het om geweld tegen mannen, maar ook dat fenomeen mag niet worden veronachtzaamd. De regelgeving maakt inzake geweld geen enkel onderscheid naar geslacht.

In de politieopleiding zijn al specifieke modules vervat in verband met geweld tegen vrouwen. In 2014 zullen ten behoeve van de eerstelijnsdiensten en de politie-

des services de première ligne et des policiers sur l'accueil pour la première enquête et pour les modalités de l'accueil de la victime. Par ailleurs, la formation de base est en voie de réforme, notamment sur la dimension de genre.

Des arrêtés d'exécution doivent être pris pour rendre effective la loi du 28 juillet 2011 modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le Code des sociétés et la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale afin de garantir la présence des femmes dans le conseil d'administration des entreprises publiques autonomes, des sociétés cotées et de la Loterie Nationale. La ministre contactera ses homologues compétents en la matière pour activer ce dossier.

Dans le cadre de la lutte contre les mariages forcés, la ministre a réalisé un communiqué de presse, qui figure sur l'Internet. Les résultats de l'étude avec la Région de Bruxelles-Capitale y sont repris. Cette étude présente toutefois des aspects décevants, car il manque selon la ministre une vision plus générale. L'étude se limite à un ensemble d'entrevues avec des acteurs. Les chiffres officiels de la police sont de 14 cas recensés par an. La ministre trouve ces chiffres à la fois trop bas (la réalité doit être plus grave encore) et trop hauts (chaque mariage forcé étant un cas en trop). Des recommandations figurent en conclusion de l'étude. Une politique de sensibilisation a été définie sur cette base. Une formation pour les échevins en charge des mariages dans les communes est désormais proposée. Certaines réponses à des questions posées dans des questionnaires peuvent donner des indices sur la présence d'un mariage forcé.

L'avant-projet de loi visant à lutter contre le sexisme a été adapté aux remarques du Conseil d'État et sera soumis en deuxième lecture au Conseil des ministres. Une définition du sexisme est proposée dans ce texte. Cette définition n'a donné lieu à aucune remarque du Conseil d'État.

Dans la politique de prostitution, la ministre travaille en concertation avec la ministre de la Justice, la secrétaire d'État à l'Asile, à l'Immigration et à l'Intégration sociale, adjointe à la ministre de la Justice et le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. Que la prostitution soit une problématique compliquée, personne ne le conteste. La meilleure solution sera celle qui protège les victimes. Dans l'état actuel des choses, la différence entre la législation et les pratiques n'aboutit

agents nouvelles formations de base et de nouvelles sessions de formation de base. Les agents de première ligne et les policiers sur l'accueil pour la première enquête et pour les modalités de l'accueil de la victime. Par ailleurs, la formation de base est en voie de réforme, notamment sur la dimension de genre.

Er moeten besluiten worden uitgevaardigd om uitvoering te geven aan de wet van 28 juli 2011 tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, het Wetboek van vennootschappen en de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij teneinde te garanderen dat vrouwen zitting hebben in de raad van bestuur van de autonome overheidsbedrijven, de genoteerde vennootschappen en de Nationale Loterij. De minister zal met haar terzake bevoegde collega's contact opnemen om hier vaart in te krijgen.

In het raam van de strijd tegen de gedwongen huwelijken heeft de minister een perscommuniqué opgesteld, dat op het internet staat. De resultaten van de studie die samen met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is gefinancierd, zijn daarin opgenomen. Volgens de minister stelt die studie ergens toch teleur, omdat een algemene visie erin ontbreekt. Verder dan een aantal gesprekken met betrokken partijen is er niet gegaan. Volgens de officiële cijfers van de politie zou er sprake zijn van 14 gevallen per jaar. De minister vindt dat cijfer zowel te laag (het werkelijke aantal gedwongen huwelijken ligt beslist hoger) als te hoog (elk gedwongen huwelijk is er één te veel). De studie sluit af met een reeks aanbevelingen. Op basis daarvan werd een bewustmakingsbeleid uitgewerkt. De schepenen die bevoegd zijn voor het voltrekken van huwelijken zouden voortaan een opleiding krijgen. Sommige antwoorden op vragen die worden gesteld in de vragenlijsten, kunnen een aanwijzing zijn dat er sprake is van een gedwongen huwelijk.

Het voorontwerp van wet ter bestrijding van seksisme werd aangepast aan de opmerkingen van de Raad van State en zal voor tweede lezing aan de ministerraad worden voorgelegd. In die tekst wordt een begripsomschrijving van "seksisme" voorgesteld. De Raad van State had daarover geen enkele opmerking.

In verband met de aanpak van prostitutie werkt de minister in overleg met de minister van Justitie, de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, en de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. Iedereen is het erover eens dat prostitutie een complex vraagstuk is. De beste oplossing is een oplossing die de slachtoffers beschermt. Wat we vandaag zien, is dat de kloof tussen de wetgeving en



qu'à une disparité des politiques communales, ce qui n'est pas dans l'intérêt des victimes.

La lutte contre la cybercriminalité, la cyberhaine et le harcèlement sur les réseaux sociaux nécessite certainement un équilibre fécond entre des mesures efficaces et le respect des droits fondamentaux. Pour l'intervenante, le cadre normatif en vigueur aux États-Unis, avec une protection absolue de la liberté d'expression, pose un sérieux problème. Le racisme ou le terrorisme peuvent ouvertement être prônés. Le cadre normatif européen place le curseur plus dans le sens de la sécurité, ce qui permet à la Justice de faire son travail plus facilement.

Pour la ministre, l'analyse d'impact de la réglementation intégrée doit être implémentée au plus vite. L'effectivité des pouvoirs publics nécessite que soit examiné de manière cohérente l'ensemble des conséquences des normes ou des décisions selon une approche inclusive et multifactorielle. Cette nécessité s'exprime à tous les niveaux de pouvoir.

### C. Multiculturalité

C'est la ministre de la Justice qui est compétente au premier titre pour le Conseil National des Roms, Sinti et Gens du Voyage. Toutes les mesures dans ce domaine font l'objet d'une concertation entre la ministre de la Justice, la secrétaire d'État à l'Asile, à l'Immigration et à l'Intégration sociale, adjointe à la ministre de la Justice, et la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances.

Les travaux autour de l'Institution nationale des Droits de l'Homme doivent encore être finalisés. Le cadre législatif le plus adapté doit encore être trouvé.

La ministre estime que le "*pacte de citoyenneté*" doit figurer à la fin de la législature. Il vient conclure une législature riche de nombreuses mesures visant à promouvoir la multiculturalité.

## IV. — RÉPLIQUE

*Mme Rita De Bont (VB)* approuve que les pouvoirs publics luttent contre toutes les formes de discrimination. Cependant, les discriminations ne sont pas nécessairement en elles-mêmes des faits pénalement répréhensibles.

de praktijk leidt tot uiteenlopend beleid op gemeentelijk niveau, iets waar de slachtoffers niet bij gebaat zijn.

Om cybercriminaliteit, cyberhaat en pesterijen via de sociale media aan te pakken zijn niet alleen efficiënte maatregelen nodig maar moeten ook de basisrechten worden geëerbiedigd. Het normenkader in de Verenigde Staten, waar de vrijheid van meningsuiting absoluut is, vormt volgens de minister een ernstig probleem. Racisme of terrorisme kunnen er onomwonden worden aangeprezen. Het Europese normenkader focust meer op de veiligheid, zodat het gerecht makkelijker zijn werk kan doen.

Volgens de minister moet de geïntegreerde regelgevingimpactanalyse zo gauw mogelijk worden geïmplementeerd. Om efficiënt te kunnen optreden moet de overheid op coherente wijze de volledige impact van de normen of beslissingen analyseren, op basis van een inclusieve en multifactoriële benadering. Dat geldt voor alle beleidsniveaus.

### C. Multiculturaliteit

In eerste instantie is de minister van Justitie bevoegd voor de Nationale Raad van de Roma, Sinti en Woonwagengedwongen. Over alle maatregelen dienaangaande wordt overleg gepleegd tussen de minister van Justitie, de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, en de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen.

De werkzaamheden in verband met de oprichting van het Nationaal Instituut voor de Rechten van de Mens zijn nog niet helemaal afgerond. Er wordt nog gezocht naar het meest geschikte wettelijk kader.

Het "*burgerschapspact*" moet er volgens de minister op het einde van de regeerperiode komen. Het moet de bekroning vormen van een regeerperiode waarin tal van maatregelen zijn genomen om de multiculturaliteit te bevorderen.

## IV. — REPLIEK

*Mevrouw Rita De Bont (VB)* vindt het een goede zaak dat de overheid de verschillende vormen van discriminatie wil bestrijden. Alleen vormt discriminatie op zich niet altijd een strafbaar feit.

## V. — VOTE

Par 9 voix contre une, la commission émet un avis favorable sur la section 23 — SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, *partim* Égalité des Chances, du projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014, sur la justification et sur la note de politique générale y afférentes.

*Le rapporteur,*

Franco SEMINARA

*La présidente,*

Maya DETIÈGE

## V. — STEMMING

Met 9 stemmen tegen 1 brengt de commissie een gunstig advies uit over sectie 23 — FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, *partim* Gelijke Kansen, van het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014, over de daarop betrekking hebbende verantwoording en over de beleidsnota.

*De rapporteur,*

Franco SEMINARA

*De voorzitter,*

Maya DETIÈGE